Ambienti 1956–2010
Environments by Women Artists II

MAXXI

10 Apr 2024 > 20 Ott 2024

Ambiènte [Der. del part. pres. ambiens -entis del lat. ambire "circondare"] lo spazio in cui si trova un corpo o si sviluppa un fenomeno che consiste in qualsiasi materiale, compresi luci, suoni e colori.

Ambienti 1956-2010. Environments by Women Artists II è il capitolo successivo della mostra *Inside Other Spaces. Environments by Women Artists 1956-1976* presentata presso la Haus der Kunst di Monaco di Baviera a cura di Andrea Lissoni e Marina Pugliese. La mostra mette in evidenza il contributo fondamentale delle artiste alla storia delle opere ambientali. Circoscrivendo la narrazione al contributo artistico di figure femminili, non si è limitato un campo di genere, al contrario si è reso nuovamente accessibile un patrimonio artistico presentato in importanti rassegne internazionali. Quindi non una riscoperta di singole figure ignorate, bensì l'occasione per offrire una rilettura critica del loro contributo alla storia dell'arte.
Ambienti 1956-2010 mette in scena diciannove opere ambientali che abbracciano diverse generazioni e geografie che generano relazione, conoscenza di sé e partecipazione. In occasione di questa mostra, l'approdo di una nuova cronologia ha permesso di esplorare le qualità evolutive di un progetto espositivo. Se nel primo capitolo il ventennio di indagine era identificato tra il 1956 e il 1976, al MAXXI la cronologia delle opere esposte si estende fino al 2010, anno dell'inaugurazione dell'architettura del museo. Progettato da Zaha Hadid come una struttura dalla tenuta continua dove le forme animano lo spazio, il MAXXI rappresenta un *living museum* in organica continuità con gli ambienti esposti.
Basandosi su materiale d'archivio e fonti eterogenee quali fotografie, progetti, articoli e recensioni, *Inside Other Spaces* ha ricostruito queste opere d'arte immersive con approccio filologico. In questo secondo capitolo, le artiste hanno partecipato attivamente al riadattamento e allestimento degli ambienti presentati, talvolta mettendone in discussione il loro statuto, interrogandosi sulla loro conservazione in qualità di progetti e non di oggetti, proponendo in alcuni casi un atteggiamento prossimo alla pratica architettonica o al design.
L'esperienza fisica è una forma di conoscenza.

Ambiènte [Meaning 'environment', from the present participle 'ambiens -entis' of the Latin verb 'ambire', i.e. 'to surround'] the space in which a body is located or a phenomenon unfolds, consistsing of any material, including light, sound and colour.

Ambienti 1956-2010. Environments by Women Artists II is the next chapter in the exhibition *Inside Other Spaces. Environments by Women Artists 1956-1976*, presented at the Haus der Kunst in Munich and curated by Andrea Lissoni and Marina Pugliese. The exhibition highlights the fundamental contribution of women artists to the history of environmental works. Circumscribing the narrative to the artistic contribution of female figures was not the result of a gender-based restriction, but rather made an artistic legacy presented in major international exhibitions accessible again. This is therefore not an effort to rediscover individual neglected figures, but rather an opportunity to offer a critical reinterpretation of their contribution to the history of art.
Ambienti 1956-2010 showcases nineteen environmental works spanning different generations and geographical areas that generate relationality, self-knowledge and participation. On the occasion of this exhibition, the establishment of a new chronology has made it possible to explore the evolutionary qualities of an exhibition project. While the first chapter focused on the twenty-year period of investigation between 1956 and 1976, the chronology of the works on display at MAXXI extends to 2010, the year of the inauguration of the Museum's building. Designed by Zaha Hadid as a structure with a continuous seal where forms animate the space, MAXXI is a "living museum" in organic continuity with its exhibition spaces.
Based on archive material and heterogeneous sources such as photographs, projects, articles and reviews, *Inside Other Spaces* has reconstructed these immersive artworks with a philological approach. In this second chapter, the artists actively participated in the readaptation and set-up of the presented spaces, sometimes questioning their status, inquiring about their preservation as projects and not as objects, and in some cases adopting an attitude close to architectural practice or design.
Physical perception is a form of knowledge.

Ti trovi nel cuore del Museo.
Senti lo spazio intorno a te.
Presta attenzione al tuo corpo. Ascoltalo.
Ti guiderà nella scoperta delle opere.
L'esperienza fisica è una forma di conoscenza.
Ogni opera suggerisce sensazioni e comportamenti diversi.
Scegli quello che ti fa sentire a tuo agio.
Ricorda, le opere sono delicate, trattale con cura.
Alcune ti accoglieranno, altre potranno metterti alla prova.
Ogni opera ci parla in modo diverso.
Ogni persona è diversa.
Ogni esperienza è unica.
Alcune ci trasformano.
Questo è un invito a partecipare.

You are in the heart of the Museum.
Feel the space around you.
Focus on your body. Listen to it.
It will guide you discover the works.
Physical perception is a form of knowledge.
Each work suggests different feelings and behaviours.
Choose the one that makes you feel comfortable.
Remember, the works are delicate, treat them with care.
Some will welcome you, others may challenge you.
Each work speaks to us in a different way.
Every person is different.
Every experience is unique.
Some transform us.
This is an invitation to engage.

1
Micol Assaël
Sleeplessness, 2003

2
Monica Bonvicini
Don’t Miss a Sec’., 2004

3
Judy Chicago
Feather Room, 1966

4
Lygia Clark
A casa é o corpo. Penetraçao, ovulaçao, germinaçao, expulsao, 1968

5
Lucio Fontana and Nanda Vigo
Ambiente spaziale: “Utopie”, nella XIII Triennale di Milano, 1964

6
Laura Grisi
Vento di Sud-Est (Wind Speed 40 knots), 1968

7
Zaha Hadid
MAXXI, Museo nazionale delle arti del XXI secolo, 2010

8
Aleksandra Kasuba
Spectral Passage, 1975

9
Kimsooja
To Breathe, 2006-2024

10
Christina Kubisch
The Bird Tree, 1987-2024

11
Lea Lublin
Penetración /Expulsión (del Fluvio Subtunal), 1970

12
Nalini Malani
Alleyway, Lohar Chawl, 1991

13
Marta Minujin
!Revuélquese y viva!, 1964

14
Tania Mouraud
We used to know, 1970

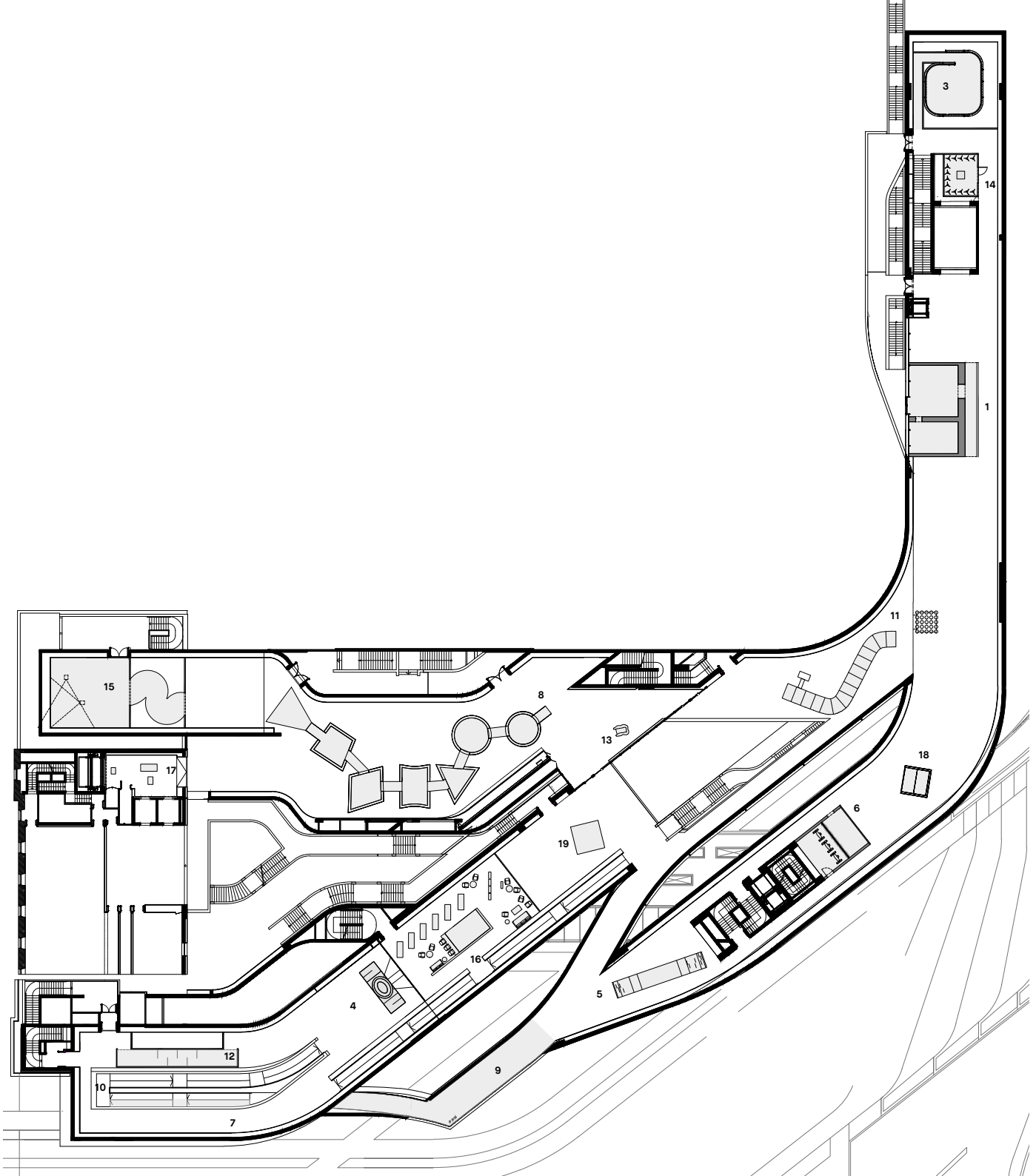
15
Pipilotti Rist
Sip My Ocean, 1996

16
Martha Rosler
If You Lived Here..., 1989-in corso/ ongoing

17
Esther Stocker
“Das Wort ‘gleichartig’ zieht unsere Aufmerksamkeit auf sich, und doch besagt es eigentlich gar nichts” (G. Frege), 2004-2024

18
Nanda Vigo
Ambiente cronotopico vivibile, 1967

19
Tsuruko Yamazaki
Red (Shape of Mosquito Net), 1956



Una mostra del MAXXI e della Haus der Kunst München. La mostra originale Inside Other Spaces. Environments by Women Artists 1956-1976 è stata ideata e prodotta dalla Haus der Kunst München 2023.

An exhibition by MAXXI and Haus der Kunst München. The original exhibition Inside Other Spaces. Environments by Women Artists 1956-1976 is conceived and produced by Haus der Kunst München 2023

MAXXI Museo nazionale delle arti del XXI secolo
Roma via Guido Reni, 4A | maxxi.art

innovation partner

soci founding members

Inside Other Spaces. Environments by Women Artists 1956–1976. Aleksandra Kasuba: Spectral Passage, 1975 - 2023. Haus der Kunst München, 2023. Photo: Agostino Osio – Alto Piano